

# Les Echos de Nos Quartiers

Journal gratuit du Comité de Défense  
et Fêtes des Quartiers du Monteil



La Bonnette. Le Bourgaill et la Ferme Expérimentale. La Cité Canadienne. La Cité Frugès.  
La Cité Pape Clément. La Clairière aux Pins. Le Haut Monteil. Madran. Monbalon 1.  
Le Monteil. Le Pape Clément.

N° 41  
Septembre 2013

## Edito



Les Fêtes du  
Monteil 2013

Chers habitants du quartier,

La « trêve » estivale est terminée ! Ce numéro annonce la rentrée et, par conséquent, la reprise de toutes les activités et de tous les ateliers qui étaient en sommeil au mois d'août. Bien évidemment, septembre est encore plus symbolique pour le comité puisqu'il s'agit, depuis de nombreuses années, du mois au cours duquel nous célébrons notre « Fête du quartier » ! Cette année, elle aura lieu les 20, 21 et 22 septembre et les pages centrales de ce journal lui sont consacrées : nous espérons que cela vous convaincra sans réserves d'y participer !

Comme toujours, les activités festives largement à l'honneur dans ce numéro ne nous font pas pour autant oublier celles liées à la défense des intérêts des habitants du quartier, et nous abordons également les thèmes liés à notre actualité dans ce domaine (protection phonique, PLU, etc...) et même, conséquence des inondations subies en raison des orages qui nous ont frappés fin juillet, nous avons tenu à rappeler à votre esprit quelques règles de civisme ignorées ou oubliées... Bonne lecture et à très bientôt !  
(Claudine Fourteau)

## Lutter contre le bruit

Parmi les nombreuses nuisances que subissent les riverains des diverses infrastructures (rocade ou bien voie ferrée) le bruit est l'un des éléments les plus perturbants de la vie de tous les jours. A partir d'études réalisées à l'initiative de la DIRA concernant la rocade et de RFF concernant la voie ferrée, il a été établi des cartes de bruit afin de diminuer voire de faire disparaître les différents points noirs. Ces travaux sont réalisés soit dans le cadre de chantier important comme c'est le cas avec la mise à 2 fois trois voies de la rocade ou bien à partir de la mise en application du plan d'action de résorption des "Points Noirs Bruit" (PNB) pour la voie ferrée.

**Mise à 2 fois trois voies de la rocade :** ces travaux consistent à créer une 3ème voie dans les deux sens de circulation. Afin d'obtenir un résultat probant, concernant le bruit, différents types de travaux seront réalisés : remplacement du tapis sur l'ensemble de la rocade, implantation d'écrans acoustiques destinés à atténuer les nuisances sonores auxquelles sont exposées les zones d'habitat riveraines de la rocade, réalisation d'aménagements paysagers.

Malheureusement l'ensemble de ces travaux ne seront pas suffisants pour les riverains les plus proches et il leur sera proposé une isolation phonique de la façade la plus exposée (portes et fenêtres).

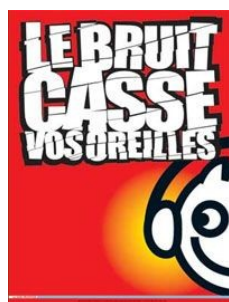
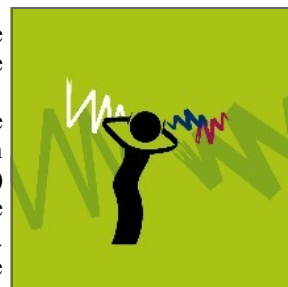
**Voie ferrée :** aujourd'hui sur notre quartier la résorption des "Points Noirs Bruit" passe par trois types d'interventions afin de combattre ces nuisances sonores.

- Soit par une démarche collective (écran ou mur de protection)

- Soit par une démarche individuelle (isolation phonique des façades)

- Soit par un jumelage de ces deux démarches.

Pour la rocade comme pour la voie ferrée, les travaux ont commencé depuis de nombreux mois et d'autres types de nuisances sont apparus concernant les déplacements. En effet la circulation sur la rocade comme sur le secteur Frugès pendant ces mois d'été devient particulièrement difficile. Nous devons prendre notre mal en patience en espérant que la résorption des "Points Noirs Bruit" nous permettra une vie meilleure demain. (Jean Claude JUZAN)



*Daniel Madalozzo*

8 Place du XI Novembre  
05 56 47 42 42

202 Bis avenue Pasteur

Avenue du Truc  
Commercial Jean Mermoz  
05 56 12 58 72

Place du Monteil  
05 56 36 29 98  
33600 PESSAC

33700 MERIGNAC

Fax 05 56 97 62 15 – nada.61@hotmail.fr



## Les Ateliers du Monteil

Tous les lundis à 14 H, la Place Paul Claudel s'anime d'une part par le bruit des boules qui s'entre-choquent, les boules neuves étincellent, les boules usées déjà rouillées brillent plus doucement et d'autre part par les rires des inconditionnels de la pétanque.

Pas de trêve estivale pendant le mois d'août, les parties continuent.

Ce plaisir de titiller les boules est partagé aussi bien par les femmes, les enfants et les hommes dont le seul objectif est de gagner la partie pour éviter d'être fanny...

### UNE PARTIE DE PÉTANQUE ÇA FAIT PLAISIR !!!!!

En milieu d'après-midi, une pause détente permet de déguster des gâteaux avec un café pour ensuite reprendre les parties acharnées.

Comme on dit chez nous : boule qui roule nous rassemble tous. Le cercle de participantes et participants ne demande qu'à s'agrandir et elles ou ils seront les bienvenus. Pour tous renseignements, prendre contact avec le Comité du Monteil, tél : 06 32 19 16 39 ou avec Monsieur Hervé PICOT tél : 05 56 37 74 79. (Monique & Pierre Cauhape)

14 ateliers toute l'année

Dés le 2 septembre c'est la reprise pour tous nos ateliers, vous pouvez consulter le calendrier sur notre site internet : [www.comite-monteil.fr](http://www.comite-monteil.fr).



## Délices d'été

Le 15 Juin, pour notre première grillade le soleil tant attendu a enfin pointé son nez. Le délicieux repas apprécié par de nombreux convives fut agrémenté par l'animation proposée par José adhérent du comité de quartier. Cette belle soirée a été un excellent moment de joie et de bonne humeur.

### Une grillade et un méchoui au menu cet été

Enfin, le soleil d'Août rayonnait de mille feux pour le fameux méchoui du Comité. L'apéritif fut servi par quelques membres du bureau qui pour l'occasion avaient enfilé le traditionnel costume Marocain. Belle surprise pour nos convives !! 150 participants se sont régelés autour de trois moutons dodus farcis

d'une semoule savoureuse. Toute la soirée, le groupe « Cocktail Tropical » nous a fait danser sur des airs variés et entraînants. Rappelons que ce bal « musique dans les quartiers » était offert à tous les habitants du quartier par la mairie de Pessac et organisé par le Comité. Merci à vous tous qui, par votre présence et votre sympathie, faites de notre quartier du Monteil un lieu de convivialité. (Hélène Moufflin)

### Le méchoui du Monteil



## Voyager avec le Comité

Chaque année nous organisons cinq voyages, cette année nous sommes allés à Condom et Larresingle en avril, à Talmont en juin, à Sainte Terre en juillet nous irons à Foix pour notre week-end en octobre et traditionnellement au pays basque en novembre avec passage aux ventes espagnoles. Ces voyages sont organisés par une commission de six membres qui respectent certains critères appréciés de nos voyageurs, les destinations ne doivent pas être trop lointaines mais variées, les visites se doivent culturelles et gourmandes, les repas doivent être savoureux et régionaux et le parcours accessible même à ceux qui ne galopent plus. Le tarif c'est prix coûtant et une subvention allouée par le conseil d'administration du comité pour financer le transport lors du voyage de deux jours. La sortie de juillet, nous veillons qu'elle soit tranquille la chaleur étant souvent de la partie, c'est ainsi que nous proposons des spectacles en soirée tel l'ange bleu ou la bataille de Castillon. Cette année c'était repas en gabarre sur la Dordogne à la découverte de la Lamproie. L'idée bien sûr c'est que le plus grand nombre puisse participer. Les ingrédients du cocktail voyage sont tous là mais le pétillant ce sont les adhérents qui l'amènent : l'ambiance chaleureuse. La commission voyage reçoit souvent des félicitations, à mon tour au nom de cette commission de remercier les participants qui par leur état d'esprit (ex : entraide pour monter un escalier) et leur bonne humeur font de ces voyages une réussite. (Annie Castaing)



**SERGE CASTAING**

Artisan

Peintre

Décorateur

Revêtement de sol

39 bis, rue Anatole France - 33600 PESSAC

Port. : 06 20 53 89 22



Repas en gabarre sur la Dordogne



# Concours de Belote

Place Paul Claudel à 21h

Inscription sur place à 20h30

6,50€ par personne—Maximum 100 personnes



# Vide-greniers

Place Paul Claudel de 9h à 18h

Inscription jusqu'au 20 septembre dans la limite des places disponibles auprès de Jean-Claude JUZAN - Tél. 06 32 19 16 39



# Expositions

Place Paul Claudel de 10h à 16h

De l'atelier de peintures  
De l'atelier d'astronomie  
De l'histoire de votre quartier  
Démonstration de danses de salon



# Diner dansant

Place Paul Claudel à 20h

avec l'orchestre **Cocktail Tropical**



Inscription jusqu'au 15 septembre dans la limite des places disponibles auprès d'Anne-Marie FOURTEAU - Tél. 05 56 36 96 50

Tarif adhérent 25€ (29€ pour les non-adhérents)  
menu enfant gratuit pour les - de 12 ans



## Fête foraine



Place Henri Sellier  
pendant les trois journées

**Punch**  
Assortiment de toasts  
Médailillon de Saumon & Macédoine  
Magret de canard Au Foie gras  
Gratin Dauphinois &  
Haricots Verts  
Plateau de Fromages  
Tarte citron me-  
ringue maison  
Vins et Café



**Amandine Maury**

1 rue Ambroise Paré  
33600 PESSAC

**Broderie et Tapisserie d'ameublement**



06 74 09 26 75  
lamainenfolie@gmail.com

Devis aratuit sur demande

Site Internet : [amandinemaury.wix.com/la-main-en-folie](http://amandinemaury.wix.com/la-main-en-folie)





## Jeux pour enfants

Place Paul Claudel de 10h à 12h



## BaladO-découverte

De 10h à 11h30 RDV Place Paul Claudel



## Vin d'honneur

avec les Cigales du Monteil

Place Paul Claudel à 11h30



Animation musicale  
Apéritif offert à tous les habitants du quartier en présence des élus, et des responsables associatifs

## Concours de pétanque

Place Paul Claudel à 14h30



Inscriptions sur place  
6€ par doublette

## LOTO



Place Paul Claudel à 15h

## Tirage de la tombola

Place Paul Claudel à 18h30

Le Comité des quartiers  
du Monteil présente :

## les fêtes du MONTEIL

Places Paul Claudel et Henri Sellier



Concours de belote  
Vide-greniers  
Dîner dansant  
Loto



Concours de pétanque  
Expositions  
Concert de chorales  
Fête foraine



20  
21  
22

Septembre  
2013



## ‘‘Contrat Social...’’

Les orages sont venus perturber la fin du mois de juillet, qui a été chaud après un printemps pluvieux. Nombreux ont été les habitants de notre quartier qui en ont subi les conséquences par des inondations de leur cave, de leur garage et pour certains de leur habitation. La ville de Pessac a déposé un dossier de demande de reconnaissance de l'état de catastrophes naturelles. Cette reconnaissance pourra faciliter les indemnisations des victimes. Mais aucun cours d'eau ne traverse notre quartier, quelles peuvent être les autres causes de ces inondations ?

1°) Peut-être la multiplication d'ensembles immobiliers certes de faible importance mais qui remplacent des maisons individuelles sans aucune modification des réseaux d'eaux pluviales.

2°) L'entretien et le nettoyage de ces réseaux, incombant à la Lyonnaise des eaux, qui se font après des débordements et non avant, de manière préventive.

3°) Les fossés de servitude qui ont été bouchés ou busés et qui ne permettent pas l'évacuation de ces excès d'eau lors de forts orages.

4°) Le non entretien des fossés de servitudes par les riverains qui ont la responsabilité de leur nettoyage et de leur curage afin d'assurer un bon écoulement.

Ce manque d'entretien, souvent par méconnaissance des règlements, nous pouvons le constater aussi pour les trottoirs, les haies, les végétaux.

**« Les citoyens d'un même Etat les habitants d'une même ville ne sauraient vivre toujours seuls et séparés. » JJ Rousseau**

En effet, chaque habitant doit entretenir les trottoirs en les désherbant, les haies en empêchant celles-ci d'empiéter sur le domaine public, les végétaux en les taillant afin de ne pas gêner les piétons et les réseaux électriques ou téléphoniques.

Pour prendre une phrase bien connue « la rue est à nous ». Oui elle est à nous mais dans le cadre d'un respect commun en évitant que notre comportement ne devienne une gêne, un obstacle pour les autres. C'est aussi le cas du stationnement des véhicules sur les trottoirs cela peut poser un problème pour les piétons, les parents avec leurs poussettes, les handicapés avec leur fauteuil, etc.

**Oui la rue est à nous dans le cadre d'un respect commun, et là, le vivre du tous ensemble est possible.** (Jean Claude JUZAN)



Si vous possédez des vieilles photos, des cartes postales anciennes représentant des bâtiments, des rues, des paysages ou des habitants du quartier du Monteil, nous sommes intéressés, merci de nous contacter.

## Quand les maisons laissent la place à des résidences

Le paysage immobilier de notre quartier se modifie petit à petit. En effet si au Monteil les pavillons restent majoritaires, nous voyons apparaître de plus en plus de logements collectifs. Des projets immobiliers de moyenne envergure fleurissent aux quatre coins du quartier.

Avenue Pasteur, l'axe principal du quartier, 3 projets sont en cours de construction : Novea (98 logements livraison fin 2014), l'Orée des bois (14 logements en cours de livraison), les jardins du clos Pasteur (14 logements pour fin 2013). Rue Antonin Antoune : Les terrasses du Madran (10 appartements). D'autres projets sont annoncés : avenue du Bourgaill, Rue de la ferme expérimentale (56 logements), rue Larouillat.

Quelles sont les raisons de cette évolution rapide de notre pay-

### Près de 300 nouveaux logements en construction ou projet !

sage urbain ? La population du Monteil est assez âgée, et suite à des décès ou maladies, les maisons individuelles sont souvent vendues à des promoteurs immobiliers qui les rasent pour y construire des résidences. Sur un terrain de 1000m<sup>2</sup>, une maison individuelle peut être remplacée par une résidence de 10 logements.

Quels impacts pour notre quartier ? Bien entendu une densification, donc une croissance du nombre d'habitants, mais aussi du



nombre de voitures qui ne peuvent pas toutes trouver une place dans les parkings des résidences et qui viennent encombrer les rues du quartier.

Qui sont les habitants de ces résidences ? Principalement des nouveaux pessacais, plus jeunes que la moyenne du quartier. Bien qu'il soit difficile de rentrer dans ces résidences clôturées, nous espérons que notre journal y sera tout de même distribué, afin de créer un premier contact avec ces nouveaux habitants qui pourront nous rejoindre au sein du comité. (Martial Mouflin)

**Rapid'Flore**

des fleurs plus souvent  
2, avenue Gustave Eiffel  
33600 PESSAC  
Tél. 05 56 39 15 94

Mail : thierry.cassat0743@orange.fr  
www.rapidflore-pessac.fr

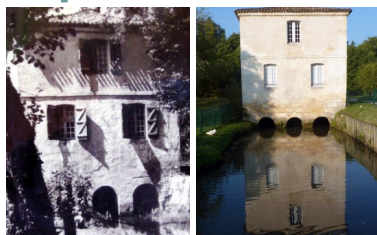
Cérémonie • Mariage • Deuil • Livraisons

Ouvert 7j/7  
www.rapidflore.com

**Le Langage des Fleurs**

|                 |                      |
|-----------------|----------------------|
| ANÉMONE         | Persévérance         |
| ANTHÉMIS        | Amour terminé        |
| AZALÉE          | Jolie d'aimer        |
| BLEUET          | Amour timide         |
| CYCLAMEN        | Beauté jalouse       |
| CLAIÉUL         | Rendez-vous          |
| CUEULE DE LOUP  | Désirs               |
| IRIS            | Cœur tendre          |
| LILAS BLANC     | Almons-nous          |
| LILAS MAUVE     | Mon cœur est à vous  |
| LIS             | Pureté               |
| MARGUERITE      | Je ne vois que vous  |
| MIMOSA          | Sécurité             |
| MUGUET          | Coquetterie          |
| MYOSOTIS        | Souvenir fidèle      |
| OEUILLET        | Ardeur               |
| ORCHIDÉE        | Ferveur              |
| PENSÉE          | Pensée affectueuse   |
| PIVOINE         | Sincérité            |
| POIS DE SENTEUR | Je ne vous crois pas |
| RENONCULE       | Reproches            |
| ROSE            | Amour                |
| TULIPE          | Déclaration d'Amour  |
| VIOLETTE        | Amour caché          |

N° 41  
Septembre 2013



Le moulin de la ferme expérimentale dit de 'Noès'



La richesse et l'histoire d'un quartier se mesurent à son patrimoine, nous pouvons dire que notre quartier s'avère être l'un des plus riches de PESSAC dans ce domaine.

Un patrimoine connu visité : Le château Pape Clément, la Cité Frugès, le Moulin de la ferme expérimentale dit de Noès.

Mais notre quartier possède en outre un patrimoine historique et contemporain très varié et peu connu de l'ensemble des habitants. Derrière ces monuments anciens nous trouvons une histoire des hommes et des femmes qui ont participé à la vie de ce quartier.

Dans ce cadre nous pouvons regarder et admirer ces nombreuses maisons arcachonnaises dites Pessacaises aux architectures diverses, mais aussi deux bornes féodales qu'on appelle souvent croix de mission, situées Place Jean Mette et dans le parc du château Pape Clément, le château Pape Léon et une gloriette à l'ancienne Réserve. L'ensemble de ces bâtiments embellissent notre quotidien.

Notre devoir aujourd'hui consiste à léguer ce patrimoine à nos enfants et petits-enfants.

Nous pouvons découvrir aussi, un patrimoine plus récent aux fonctions culturelles ou de loisirs tels que: le Galet, le Stade nautique, les salles de sports Roger Vincent.

D'importantes structures scolaires permettent aux enfants des quartiers du Monteil de s'éduquer : le Lycée Pape Clément, deux écoles maternelles (Monteil et Pape Clément), une école primaire (Jacques Cartier) animent et facilitent la vie des enfants dans notre quartier.

### Une balade photographique à travers le temps

A l'occasion des journées du patrimoine des 14 et 15 septembre nous vous invitons à la Maison de Quartier à une Exposition intitulée : « Le Monteil : Notre patrimoine d'hier à 2013 » une balade photographique, où vous pourrez découvrir, voir et revoir ces lieux de mémoire ou d'activités bien contemporaines.

Venez rencontrer et découvrir votre quartier à travers cette exposition photographique. (Jeannine Fournereau et Hélène Le Guen)

### Les dates à retenir

Samedi 7 septembre : Fête des associations au Marché Bourrec  
Samedi 14 et dimanche 15 septembre : Journées du Patrimoine  
Vendredi 20, samedi 21 et dimanche 22 septembre : Les Fêtes du Monteil  
Samedi 12 et dimanche 13 octobre : Voyage, week-end à Foix  
Samedi 16 novembre : LOTO  
Samedi 23 novembre : Voyage à Arcangue (Pays basque)  
Dimanche 24 novembre : Repas de l'amitié  
Samedi 30 novembre : Atelier de Noël  
Samedi 7 décembre : Spectacle culturel (théâtre, chants, danses et peintures)



### Bulletin d'adhésion

Nom prénom.....  
Adresse.....  
Téléphone ..... Email .....

Désire adhérer au Comité de défense et Fêtes des quartier du Monteil et joins mon règlement à envoyer à : **Comité du Monteil 13 rue Henry Frugès 33600 Pessac**

### Tarifs 2013

| Habitants du quartier   | Habitants en dehors du quartier |
|-------------------------|---------------------------------|
| Carte individuelle : 6€ | Carte individuelle : 11€        |
| Carte Famille : 11€     | Carte Famille : 15€             |



**LA CONSEILLÈRE**  
PESSAC

**TRANSACTIONS  
ET GESTION  
IMMOBILIÈRES**

**LA CONSEILLÈRE DE L'IMMOBILIER  
PARTENAIRE OFFICIEL DES FÊTES DU MONTEIL**

**79 bis avenue Jean Jaurès - 33600 PESSAC**  
**Tél. : 05 57 26 94 35**  
**www.laconseillere.com**



Comité de Défense et Fêtes  
des Quartiers du Monteil

**Un Comité au service du Monteil**

**13 rue Henry Frugès - 33600 PESSAC**  
**www.comite-monteil.fr**

Téléphone : 06 32 19 16 39  
Messagerie : [contact@comite-monteil.fr](mailto:contact@comite-monteil.fr)  
ou [jean-claude.juzan@wanadoo.fr](mailto:jean-claude.juzan@wanadoo.fr)

**Directeur de la Publication** : Jean Claude Juzan  
**Conception Réalisation** : Martial Moulin  
**Comité de rédaction** : Annie Castaing, Claudine Fourteau, Joëlle Galissaire, Hélène Moulin, Pierre Cauhape, Jean Claude Juzan, Martial Moulin  
**Crédit photos** : Comité du Monteil, [www.comite-monteil.fr](http://www.comite-monteil.fr) et GLOWCZAK, graphiste, Illustrateur à Mérignac. [www.glowczak.com](http://www.glowczak.com)

